

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 47 (1974)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralpräsident Gfr Werner Sigrist, Schützenstrasse 14, 8253 Diessenhofen

Ø Privat 053 7 76 18      Geschäft 053 7 61 18

Zentraler Technischer Leiter Major John Albert, Könizstrasse 259, 3097 Liebfeld

Ø Privat 031 53 50 27      Geschäft 031 61 29 79

---

## Zentralvorstand

*Traktandenliste der 32. Delegiertenversammlung in Interlaken*

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung des Protokolls der letzten DV
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Bericht des Zentralen Technischen Leiters
5. Kassabericht
6. Déchargeerteilung an den Zentralvorstand
7. Budget für 1974
8. Festsetzung des Jahresbeitrages für 1975
9. Bericht über die vorgesehene Tätigkeit
10. Wahlen    a) Ergänzungswahl in den ZV  
              b) Zeitungskommission
11. Berichterstattung über das Fachorgan
12. Mitteilungen über die nächste GV
13. Ehrungen
14. Verschiedenes und Umfrage

## Sektion Aargau

Präsident Gfr Hochstrasser Heinz, Leinenstrasse 745 D, 5702 Niederlenz  
Techn. Leiter Hptm Siegenthaler Gottfried, Kanalweg 30, 4800 Zofingen

Ø P 064 51 55 62    G 064 51 23 71

## Sektion beider Basel

Präsident Gfr Mummenthaler Fritz, Rothbergerstrasse 7, 4054 Basel  
Techn. Leiter Hptm Zimmermann Paul, Lörracherstrasse 133, 4125 Riehen

Ø P 061 51 30 14    G 061 23 23 23  
intern 2612

---

Senden Sie uns  VR — wir versehen es mit dem idealen Ringbuch und Register

. . . wird am gleichen Tag spediert

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau — Ø 041 84 11 06

## Sektion Bern

Präsident Gfr Zemp Hans, Stoßstrasse 2, 3008 Bern

Ø P 031 25 44 00 G 031 67 36 24

Postadresse VSFg, Sektion Bern, Postfach 160, 3000 Bern 7

Techn. Leiter Hptm Qm Mauron Erwin, «Sunnhus», 3182 Überstorf

Ø P 031 88 04 39 G 031 60 33 63

**Stammtisch** am 1. Freitag jeden Monats, ab 20 Uhr, im Restaurant Adler, Gerechtigkeitsgasse 7, Bern

*Arbeitsabend in Burgdorf.* Am 25. Februar fand im Hotel Bahnhof in Burgdorf ein weiterer Arbeitsabend statt. Er war noch einmal dem Thema «Änderungen VR» gewidmet. Die Kameraden aus der Umgebung von Burgdorf konnten so die Gelegenheit benützen, sich über die Neuerungen, die auf den 1. 1. 1974 in Kraft getreten sind, zu orientieren. Der technische Leiter, Hptm Mauron, gab über die einzelnen Themen erschöpfend Auskunft. Es ist nur schade, dass nicht mehr Kameraden den Weg nach Burgdorf gefunden haben, um mit ihrer Anwesenheit den Anlass zu honorieren.

*Interner Sektionswettkampf 1973.* Für das Tätigkeitsjahr 1973 konnten folgende Mitglieder ausgezeichnet werden:

1. Rang und somit Gewinner des Wanderpreises Kam Meier Jürg, 60,7 Punkte, 2. Rang Kam Müller Martin 55,4, 3. Rang Kam Baumann Hans 50,1, 4. Rang Kam Zemp Hans 47,9, 5. Rang Kam Merz Andreas 45,2.

Als Dank für die rege Teilnahme konnten sie ein kleines Präsent entgegennehmen. Weitere 8 Mitglieder konnten ebenfalls ausgezeichnet werden.

Der interne Sektionswettkampf wird auch dieses Jahr weitergeführt. Es lohnt sich also an den Veranstaltungen teilzunehmen. Je mehr Anlässe besucht werden, desto mehr Punkte können gesammelt werden.

### *Ergänzungen zum Tätigkeitsprogramm (Zirkular an die Mitglieder)*

Samstag, 6. April Flamatt, Schießstand Sensebrücke.

13.45 Einführung und Waffenhandhabung für Anfänger.

14.30 Wettschiessen für Anfänger und Fortgeschrittene.

Der beste Schütze nimmt am Delegiertenschiessen anlässlich der DV vom 27./28. April in Interlaken teil.

Die Waffen werden zur Verfügung gestellt.

Mittwoch, 10. April Arbeitsabend in Bern, 20 Uhr, Coop Studio, 2. Stock, Schwarzenburgstrasse 31.

*Thema:* Warenkenntnis über Fleisch, Frischgemüse, Milchprodukte.

Beide Anlässe zählen für die Jahresmeisterschaft.

*Generalversammlung.* Unter dem Vorsitz von Gfr Hans Zemp fand am 20. Februar im Hotel Adler in Bern die 30. ordentliche Generalversammlung statt. Der Präsident konnte eine stattliche Anzahl Gäste und Mitglieder begrüßen. Die einzelnen Traktanden wickelten sich speditiv ab. Für die drei demissionierenden Vorstandsmitglieder U. Bürki, H. Hirschi und P. Pfister wurden neu Urs Luginbühl und Heinrich Schweingruber gewählt. Auch die übrigen Vorstandsmitglieder wurden für eine weitere Amtsperiode in ihrem Amt bestätigt.

Das vom technischen Leiter, Hptm Erwin Mauron, ausgearbeitete Tätigkeitsprogramm sieht wiederum viele lehrreiche und interessante Veranstaltungen vor. Auch kameradschaftliche Anlässe werden nicht zu kurz kommen. Als Grossanlass ist die Schweizerische Delegiertenversammlung vom 27. und 28. April, welche in Interlaken zur Durchführung gelangt, zu erwähnen.

Im zweiten Teil wurde vor allem die Kameradschaft gepflegt und der Aufruf des Präsidenten für eine aktive Beteiligung an unseren Sektionsanlässen wurde sicher von jedem Anwesenden aufgenommen.

---

## Jegliche Art von Stempeln nach Ihren Wünschen

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Ø 041 84 11 06

---

## Sektion Graubünden

Präsident Gfr Raschein Luzius, Partal, 7099 Malix  
Techn. Leiter Hptm Guggiana Josef, Myrthenweg 34, 7000 Chur  
Techn. Leiter Lt Blatter Benno, Haus Calanda, 7023 Haldenstein

Ø P 081 22 56 64 G 081 22 14 12  
Ø P 081 24 15 23 G 081 22 33 38  
Ø P 081 22 85 83 G 081 22 42 66

## Sektion Ostschweiz

Präsident Gfr Buschor Josef, Boppartshofstrasse 17, 9014 St. Gallen  
Techn. Leiter Hptm Qm Müller Hans, Burgstrasse 133, 9000 St. Gallen

Ø P 071 27 30 24 G 071 23 16 12  
Ø P 071 27 22 43 G 071 23 33 22

## Section Romande

Vorstand: Mollard Bernard, Montévrax, 1724 Praroman-le-Mouret

Ø P 037 33 13 55 G 037 22 61 61  
intern 289

Techn. Leiter Cap Qm Delessert Daniel, 12, chemin des Bouvreuils, Pully - PP, 1012 Lausanne 021 29 65 69

Lors de la dernière assemblée, quelques membres nous ont fait part qu'ils regrettaient que notre section ne leur offre pas plus d'activité.

Votre comité est bien conscient que ce chapitre pourrait être amélioré, mais il est obligé de tenir compte du fait que nos membres sont répartis dans toute la Suisse romande. Il est donc très difficile d'organiser des manifestations accessibles à chacun, car il est impossible de rester sur un plan local, qui touche peu de monde, alors que le travail d'organisation en est le même que sur un plan général.

L'an dernier, par exemple, nous vous avons tout de même invités à participer à une visite de brasserie, à un exercice technique ASAF à domicile, et à l'exercice technique dans le terrain de l'ARFS. Vous aviez également la possibilité d'assister aux assemblées générales de la section, de l'ASAF et de l'ARFS d'où un choix d'occasions de tirer, de bien manger, de danser, de cultiver la camaraderie, etc.

En outre, comme nous l'avons déjà souvent relevé, nos membres ont la possibilité de fréquenter les manifestations de l'ARFS. Des groupements de cette Association de la Voie verte se retrouvent dans chaque canton romand et vous offrent de nombreuses possibilités en cours d'année, soit sur le plan technique, soit sur le plan de l'amitié et du délasserment.

Il existe donc le moyen pour chacun de participer selon ses envies. Nous attendons cependant avec plaisir toute idée que vous voudrez bien nous communiquer, tentant à améliorer notre propre activité.

### ● Agenda:

2 mai	ARFS Fribourg	Stamm au Café du Marché à 20 h 15
2 mai	ARFS Genève	Stamm à la Brasserie Feldschlösschen, route des Jeunes, Acacias, dès 20 h 15
4/5 mai	ARFS Montreux	Assemblée générale
7 mai	ARFS Lausanne	Stamm au Café de Chauderon, dès 20 h 15
juin	ARFS Fribourg	Sortie des familles (détails seront communiqués ultérieurement)
2 juillet	ARFS Thörishaus	Match aux quilles groupements BE romands et Fribourg S'inscrire jusqu'au 1 juillet auprès du Président
26 octobre	ARFS Berne	Exercice technique dans le terrain

---

**Matrizen – Flüssigkeit – Papier alles für Ihren Umdrucker vom**

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Ø 041 84 11 06

## Sektion Solothurn

Präsident Affolter Hugo, Friedhofstrasse 49, 2540 Grenchen  
Techn. Leiter Major Meier Fred, Rainstrasse 7, 4528 Zuchwil

☎ P 065 8 76 84  
☎ P 065 5 60 33

### ● Nächste Veranstaltung:

Samstag, 18. Mai Praktische Übung zum Thema «Wasserversorgung».

GV 1974. Gerade einladend war das Wetter für eine Generalversammlung nicht, und dieser Umstand mag auf die Teilnehmerzahl gedrückt haben. Präsident Hugo Affolter konnte aber eine nette Zahl von Gästen begrüßen: allen voran alt Regierungsrat und Militärdirektor Dr. Franz Josef Jeger, dann den neuen Zentralpräsidenten Werner Siegrist, den Zentraltechnischen Leiter Major Albert John, von der Patensektion Bern Vizepräsident Müller und den technischen Leiter Hptm Mauron. Die Geschäfte wurden alle reibungslos abgewickelt: die Jahresberichte des Präsidenten und des technischen Leiters, der nach abgeschlossener Kur seine Tätigkeit mit alter Frische wieder aufnehmen wird, und der Kassabericht des Kassiers Ruedi André, der eine kleine Vermögenszunahme verzeichnete. Der technische Leiter stellte in seinem Bericht ein Scheitern der Zusammenarbeit der hellgrünen Verbände des Kantons fest. Zum Teil ist dies darauf zurückzuführen, dass gewisse Anlässe ungünstig terminiert waren, zum anderen Teil aber trägt das allgemeine Desinteresse die Schuld daran. Zu diesem letzteren Thema gab der Zentraltechnische Leiter in einer kurzen Ansprache die Parole: «Durchhalten!»

Für die Aktion «Mottenkiste» des Roten Kreuzes meldete sich eine erfreulich hohe Anzahl von Mitgliedern. Auch an der DV in Interlaken will die Sektion stark vertreten sein, da sie die Patenschaft für die neue Standarte der Berner Sektion übernommen hat.

Der Sektionswettkampf des Jahres 1973 sah wieder (zum vierten Male!) das Mitglied Georg Steffen an der Spitze. Er errang 93,3 % der möglichen Punkte! Ihm folgen auf den Ehrenplätzen Fritz Naef und Ruedi André. Für die Hausaufgaben des Zentralverbandes («der hellgrüne Papierkrieg») wurde in der Sektion eine eigene Rangliste aufgestellt. Diese wird im ersten Rang ex aequo angeführt von Hugo Affolter, Josef Marti und Hugo Pfluger. Mit einem Imbiss und einem Umtrunk, an welchem der Gastgeber, Fritz Haudenschild vom «St. Urs» in Solothurn, nicht ungeschuldig war, schloss die GV.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Huber Werner, Blatten 9, 6274 Eschenbach LU  
Techn. Leiter Hptm Qm Meister René, Rütistrasse 30, 8032 Zürich

☎ P 041 89 26 31 G 042 21 05 77  
☎ P 01 32 18 27 G 01 23 97 88

## Sektion Zürich

Präsident: Gfr Kuhn Georg, am Pfisterhölzli 20, 8606 Greifensee ☎ P 01 87 62 79 G 052 23 67 87

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt der technische Leiter:

Techn. Leiter Hptm Geissmann J., Küngematt 11, 8055 Zürich ☎ P 01 66 36 20 G 01 29 28 11 int. 4353

**Stammtisch** jeden 2. Dienstag im Monat im **Restaurant Talgarten in Winterthur.**

Unsere *Generalversammlung* fand wiederum im Zunfthaus zur Waag statt. Der Präsident René Erne konnte als Gäste Major Baumann vom SFV und Wm Kubli vom VSMK begrüßen. Der erste Teil der Traktanden konnte sehr speditiv erledigt werden. Mehr zu reden gab die Demission unseres Präsidenten. Er hat als Nachfolger von Werner Dutli neun Jahre als Präsident gedient. Geschäftliche Gründe zwingen ihn vor Ablauf der laufenden Amtszeit zurückzutreten. Seine Demission wurde angenommen und nach relativ kurzer Diskussion erklärte sich der Vizepräsident Georg Kuhn bereit, bis zum Ablauf der Amtszeit, also für ein Jahr, den Vorsitz zu übernehmen. Dankbar für seinen Entschluss, wurde er von den Versammelten mit Akklamation gewählt. Neu in den Vorstand wurde Alfred Kobler gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder wurden bestätigt. Bereits auf Jahresende trat Hptm Otto Schmid als 1. technischer Leiter zurück. Der Vorstand, als zuständige Wahlinstanz, ernannte Hptm Jakob Geissmann als neuen 1. technischen Leiter. Der Jahresbeitrag von 20 Franken wird beibehalten. Einem Antrag, wonach Neumitglieder im Eintrittsjahr beitragsfrei sein sollen, wurde zugestimmt. Mit dem gemeinsam eingenommenen Imbiss schloss die Versammlung.